

No. 770

STAPLES



Nuestro agente en China
nos participa haber fletado
la fragata francesa Delan-
gle cap. Dupont de 550
toneladas para conducir
a este puerto 275 Colmos.
Lo que tenemos el honor
de elevar al Superior co-
nocimiento de V. E. en
cumplimiento de lo que
previene el Reglamento pa-
ra la introduccion de co-
lomo en esta Yslal -
Dio que a V. E. m. a. l.

Habana 30 de Marzo de 867.

Por La Audiencia y Cabildo
Juan Y. Ferrer

Como Por Gobernador
Superior Civil



Lequel a été en vertu
 de l'ordonnance de M. le
 Procureur Général de
 la Cour de Parlement de
 Paris du 15 Mars 1788
 et de l'arrêt de la Cour
 de Cassation du 10 Mars
 1789.

Louis de Bourbon
 Duc de Bourbon

Al Director de la Gaceta

De conformidad con lo que dispone el art.º 4.º del Reglamento de Armas, la Armada y Compa.ª ha dado conocimiento a este Gobierno del fletamento en Uru.ª de la fragata francesa "Delangle" Cap.ª Dupont 550 toneladas para conducir a este puerto 275 toneladas a su conigeracion

Lo que de orden del Ilustre Director de Armas se publica en cumplimiento del citado art.º para general conocimiento

Habana 2 de Abril 1867

El Jefe de la Arma

[Firma]

Al Excmo Sr Ministro de Ultramar

Sebastad 2 de Abril de 1867

Excmo. Tengo el honor de participarle
Participacion a V. E. que la Armada y Compañía
de el flete ha avisado el fletamiento en Chin
nombros de la fragata francesa "Delangle"
Chino tal su capitane Dupont de porte de 550.
fragata francesa para conducir a este puer
cia Delante 275 toneladas caben asiaticas
gle^a persona a su consignacion cuyo aviso
se ha publicado en la Gaceta de
nos
que lo previene el art^o 1.^o del
Reglamento para general conoci
miento

D. S.

M

[Faint, illegible cursive handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

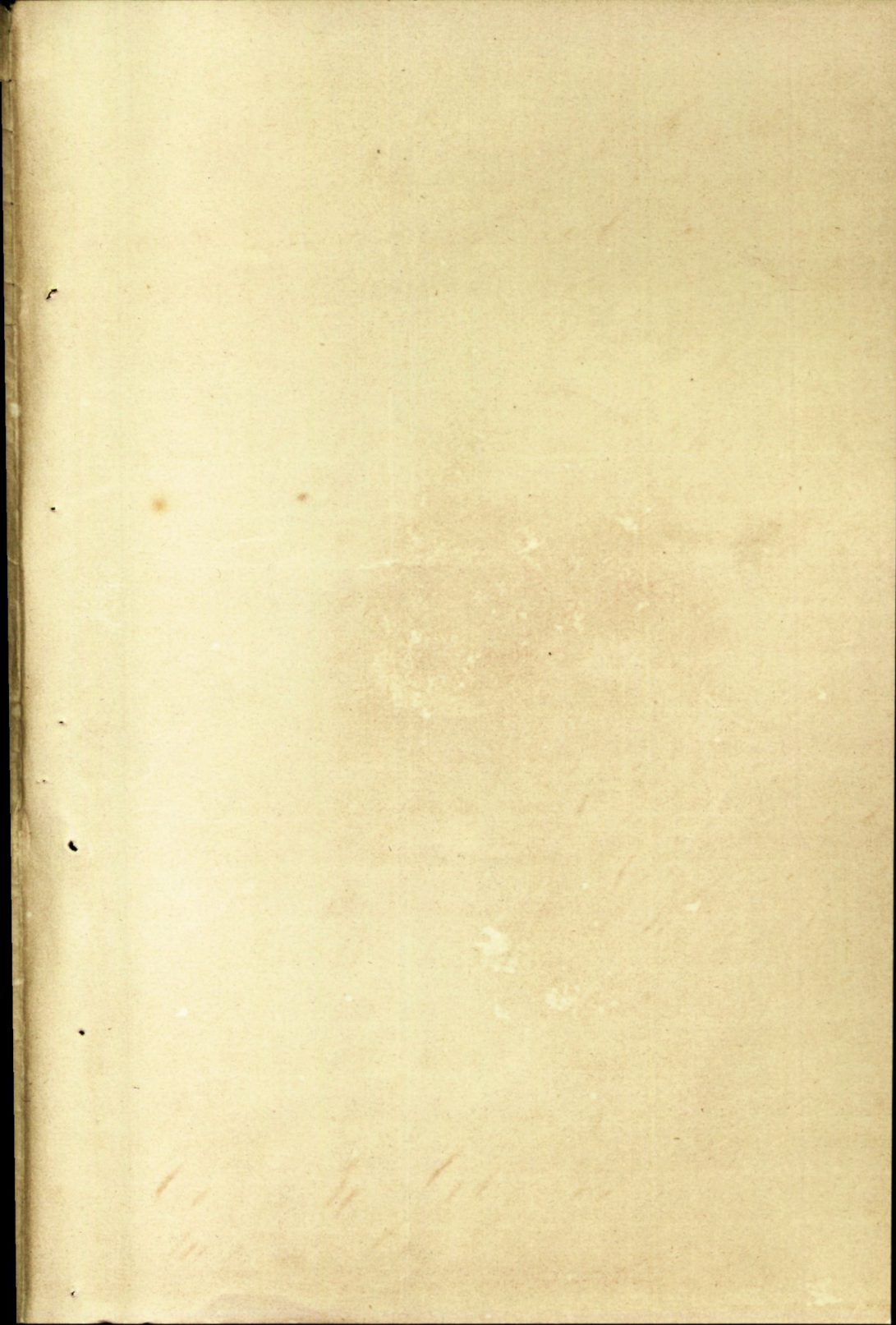


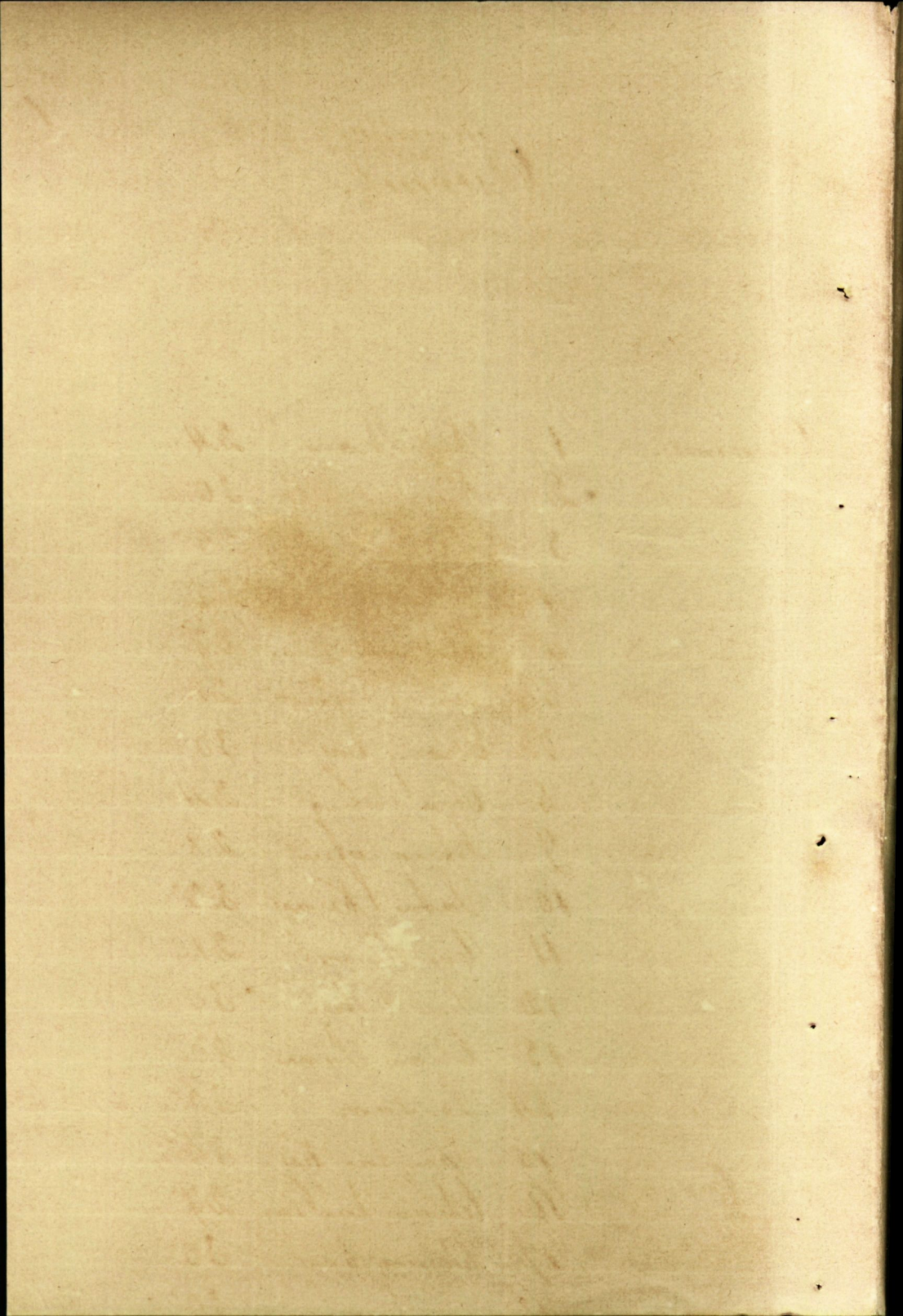
Incluso se servirá hallar
V.E. la nimina de los
colono que embarcó en China
la fragata francesa "Delangle"
cap^t Dupont donde se espe-
san los fallecidos en viaje
asi como los nombres cristia-
nos que se les han dado en
esta, todo en cumplimiento
de lo que previene el Regla-
mento para la introduccion
de colonos en esta Yslal
Dios que a V.E. m^l a
Habana 3 de Mayo de 85
Por la Manua y el
Juan Moroné

Como Sr. Gobernador
Superior Civil

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly a signature or date.]





[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Lista de los colonos que fueron embarcados en China á bordo de la fragata *francesa* nombrada *Delangle* su capitan *Dupont*. llegada á este puerto el dia 3 del presente mes, donde se espresan los que han fallecido durante la travesía y los nombres cristianos que se les han dado.

NOMBRE DEL BUQUE.	Número.	NOMBRE DEL COLONO.	EDAD.	SEXO.	PROFESION.	DEFUNCION.	NOMBRE CRISTIANO.
<i>Delangle.</i>	1	<i>Su Shan</i>	24				<i>Calisto</i>
	2	<i>Chie sen</i>	30				<i>Camilo</i>
	3	<i>Sin su che</i>	26				<i>Candido</i>
	4	<i>Ting chey</i>	25				<i>Carlos</i>
	5	<i>Ting sam Kiao</i>	27				<i>Casiano</i>
	6	<i>Tah en Kao</i>	21				<i>Casio</i>
	7	<i>Chang loy</i>	30				<i>Castor</i>
	8	<i>Nong cheng</i>	24				<i>Castulo</i>
	9	<i>Sibong ghin</i>	28				<i>Cayetano</i>
	10	<i>Tah Kway</i>	32				<i>Chayo</i>
	11	<i>Eu Kway</i>	21				<i>Celedonio</i>
	12	<i>Liu Kwan</i>	30				<i>Celestino</i>
	13	<i>Chau Sam</i>	30				<i>Baldomero</i>
	14	<i>Lo sam</i>	30				<i>Bartolomé</i>
	15	<i>Sam las ky</i>	30				<i>Basilio</i>
	16	<i>Chau las sam</i>	27				<i>Benigno</i>
	17	<i>Cheng bay</i>	30				<i>Benito</i>
	18	<i>Ly on</i>	30				<i>Bernabé</i>
	19	<i>Kong ung</i>	29				<i>Bernardino</i>
	20	<i>Lesing sam</i>	25				<i>Bernardo</i>
	21	<i>Vand chio</i>	20				<i>Cesareo</i>
	22	<i>Chau lin ky</i>	20				<i>Cipriano</i>
	23	<i>Chang chao</i>	27				<i>Ciriaco</i>
	24	<i>Tong Joe</i>	28				<i>Cirilo</i>
	25	<i>Ndu cam</i>	27				<i>Claudio</i>
	26	<i>Chau sat</i>	28				<i>Clemente</i>
	27	<i>Nong hang</i>	30				<i>Cosme</i>
	28	<i>Lahn sam</i>	25				<i>Pablo</i>
	29	<i>Choi san</i>	20				<i>Conrado</i>
	30	<i>Yto lao</i>	28				<i>Crescencio</i>
	31	<i>Chiong ey lin</i>	26				<i>Crescenciano</i>
	32	<i>Nong Tho</i>	30				<i>Crispin</i>
	33	<i>Nong Joe</i>	30				<i>Cristobal</i>

NOMBRE DEL BUQUE.	Número.	NOMBRE DEL COLONO.	EDAD.	SEXO.	PROFESION.	DEFUNCION.	NOMBRE CRISTIANO.
	34	Ly Louy	29				Eladio
	35	Wong man	20				Eleusepo
	36	Vong fat	23				Eleuterio
	37	Chao fo kiao	30				Elia
	38	Ly Lay	18				Eligio
	39	Chan moc kio	28				Elidoro
	40	Liong fran	27				Eliseo
	41	Fah sy	22				Elroy
	42	Man Lay	19				Emeterio
	43	Tad kub	22				Emiliano
	44	Yp chan	25				Enrique
	45	Mung seng	30				Epifanio
	46	An seng	30				Eradio
	47	An pous	19				Erasmus
	48	Lei fran	28				Erminio
	49	Song quai	25				Estanislao
	50	Lal cam va	23				Esteban
	51	Tang fat	21				Estefano
	52	Yto Lao	26				Eudaldo
	53	Wong qui	24				Eugenio
	54	Ly Lay	22				Eulogio
	55	Yto peng	24				Eusebio
	56	Tamb kuh	23				Eustaquio
	57	Ly Lac	32				Eustasio
	58	Tang Lac	32				Evaresto
	59	Tang Lo	30				Essequiel
	60	Ching ung	29				Fabian
	61	Ching uh	21				Facundo
	62	Wong koy	27				Faustino
	63	Lul fat	30				Fausto
	64	Yt ang heng	26				Federico
	65	Lao peng	32				Feliciano
	66	Chan khar	25				Felino
	67	Mac ung	25				Felipe
	68	Lao sang	27				Felix
	69	Lin tac	30				Feminiano
	70	Lu in	25				Fermine

NOMBRE DEL BUQUE.	Número.	NOMBRE DEL COLONO.	EDAD.	SEXO.	PROFESION.	DEFUNCION.	NOMBRE CRISTIANO.
	71	Nong sam	30				Norberto
	72	Chan sao	25				Pablo
	73	Ly pang	25				Pánfilo
	74	Chan lao	32				Pantaleon
	75	Chui seng	28				Pedro
	76	Lin foc	28				Pelayo
	77	Chan fat	28				Pio
	78	Yai moc	28				Plutarco
	79	Chui sam	27				Rafael
	80	Lay sao	26				Raimundo
	81	Chan ho	23				Ramon
	82	Lai sam	21				Remberto
	83	Chan sat	27				Remigio
	84	Moc fat	24				Restituto
	85	Lo hong	25				Ricardo
	86	Chan foc	20				Robustiano
	87	Ching qui	20				Rodriguez
	88	Nong hay	21				Roman
	89	Chan lao	26				Romualdo
	90	Ly shou	22				Roque
	91	Chan chang	23				Rosendo
	92	Lam hou	28				Rudesindo
	93	Loe seng	22				Rufo
	94	Hoc tak	23				Ruperto
	95	Hui knai	28				Rustico
	96	Leung lin	30				Sanche
	97	Chung par	30				Sabinio
	98	Loy foc	27				Santiago
	99	Loy Yoy	32				Salomon
	100	Chong kien	20				Salustiano
	101	Chung loe	26				Salvador
	102	Chan foc	28				Sanche
	103	Chen tung	25				Santiago
	104	Yi tay Long	26				Saturmino
	105	Mo Long	20				Sebastian
	106	Lam kilay	23				Secundino
	107	Yi kin	21				Segundo

NOMBRE DEL BUQUE.	Número.	NOMBRE DEL COLONO.	EDAD.	SEXO.	PROFESION.	DEFUNCION.	NOMBRE CRISTIANO.
	108	Lio khuing	26				Serafin
	109	Lung san	30				Serafin
	110	Lok Yp.	19				Serafin
	111	Hon Hon Lu	20				Silverio
	112	Lao seng	25				Silvestre
	113	Khiong Tac	30				Simeon
	114	Lao Khan Long	30				Simeon
	115	Khung seng	30				Simplio
	116	Leu man	30				Sufreano
	117	Chie siac	27				Tiberio
	118	Pan seng	29				Agafito
	119	Uyq Kam	28				Valentin
	120	Lam seng	22				Valero
	121	Li Khan hon	24				Victor
	122	Vong ho	25				Valeriano
	123	Yk chin	30				Venancio
	124	Khong Lu	27				Vicente
	125	Nong Jao	30				Victor
	126	Lam chong	29				Vidal
	127	Yam kam	22				Victoriano
	128	Khan cat	28				Vito
	129	Lu Hoy	30				Zacarías
	130	Lo man	30				Zeferino
	131	Chie chie sen	25				Zenon
	132	Choy choteng	25				Zoilo
	133	Khan seng lam	25				Damaso
	134	Lu Shi	28				Damiano
	135	Lam si Long	27				Diego
	136	Khan seng ching	25				Dorato
	137	Lam chong inn	27				Dimas
	138	Hion ching tung	25				Dionisio
	139	Vong siac ching	25				Domingo
	140	Vong Joo lam	27				Doroteo
	141	Chie pie kas	25				Eduardo
	142	Khan khung lam	30				Emilio
	143	Vong Ly long	30				Enrique
	144	Jong pac	28				Eusebio

NOMBRE DEL BUQUE.	Número.	NOMBRE DEL COLONO.	EDAD.	SEXO.	PROFESION.	DEFUNCION.	NOMBRE CRISTIANO.
	145	Ngung fac	26				Jabian
	146	Ly lat	30				Jacundo
	147	Ly man	29				Jaro
	148	Lam Ja lan	26				Jaustino
	149	Chan lam	26				Jausto
	150	Chan fac gum	27			8	Federico
	151	Lis Lo	26				Felicians
	152	Lo chu Chan	30				Felino
	153	Nong Keng	28				Felipe
	154	Loi Lac Kung	26				Felix
	155	Lo dy	29				Feminiano
	156	Lam Kung chon	28				Fermin
	157	Lam Hoa chin	27				Fernando
	158	Chan qui	27				Fidel
	159	Choung ung	30				Filemon
	160	Nong Kao	24				Florensis
	161	God Sao chong	28				Florentino
	162	hoc Sao	27				Francisco
	163	Chan ky	26				Franco
	164	Liu Kudy leng	26				Froilan
	165	Pati Kao	25				Fulgencio
	166	Lu Kung	30				Hebronenegildo
	167	Sun Sun	27				Hilaris
	168	Sun etof	29				Hilarion
	169	Pang ahn	27				Hipolito
	170	Sun Ky	26				Ygnacio
	171	Sun etof	27				Wldefous
	172	Len Kan	28				Ynocencio
	173	Lu ly	30				Ynocente
	174	Nong chong	22				Ysac
	175	Wim sty	30				Ysidro
	176	Chung Kai	25				Yarinto
	177	Leul chiong	24				Yacobo
	178	Lo qui	30				Yoaquin
	179	Lao chat	29				Yorge
	180	Tu hat	28				Yosi
	181	Chiong Kung pan	26				Yuan

NOMBRE DEL BUQUE.	Número.	NOMBRE DEL COLONO.	EDAD.	SEXO.	PROFESION.	DEFUNCION.	NOMBRE CRISTIANO.
	182	Lin ai sin	28				Judas
	183	Li chiong	30				Julian
	184	Kong He	27				Julio
	185	Voyg Sat	20				Justo
	186	Lolg Sat	30				Ladislao
	187	Lung cum ang	28				Lázaro
	188	Chin seng	26			Q	Lauro
	189	Loug taij	22				Leon
	190	Fu chai	18				Leandro
	191	Tang kin sit	21				Leonardo
	192	Loug loe	30				Leoneo
	193	Ta jin	26				Leopoldo
	194	Kim qui	30				Liberato
	195	Shin si fo	25				Liborio
	196	Choy sap sam	30				Lorenzo
	197	son qui	25				Longino
	198	Li foek	30				Lucas
	199	Leung wa	25				Lucio
	200	Lim fo	30				Luis
	201	Chiong tac	26				Lazarro
	202	Chin kai, Leon sin	28				Macario
	203	Lo Jar	26				Magin
	204	Lien fung iung	27				Mamerto
	205	Chiong pan	25				Manuel
	206	Chui heng	26				Marcelino
	207	Lam ling	28				Marcelo
	208	Liong Sao	28				Miguel
	209	Liong sao	25				Miniato
	210	Lao ling	30				Modesto
	211	Li Fu Long	30				Moises
	212	Chan kat chuy	28				Nicolas
	213	Lam kai	26				Narciso
	214	Nong chiong	26				Natalis
	215	Lin aloy	26				Nemesio
	216	Nong ti	28				Nicandro
	217	Chiong loe	26				Nicasio
	218	Chong Kun	28				Nicola

NOMBRE DEL BUQUE.

Número.

NOMBRE DEL COLONO.

EDAD.

SEXO.

PROFESION.

DEFUNCION.

NOMBRE CRISTIANO.

	219	Chung sin	27				Fernando
	220	Lung Chiong	28				Fidel
	221	Lut Sai	30				Fidencio
	222	Tam sam	24				Filomon
	223	Ly fong Song	26				Feliciano
	224	Ly sam	30				Flabio
	225	Kehe Ip Sai	26				Floro
	226	Nong pang	30				Florenco
	227	Chiong fong	30				Florentino
	228	Chah syt	29				Fortunato
	229	Chan Lun	30				Francisco
	230	Chingfat	22				Francis
	231	Chan lam	26				Fredesindo
	232	Lung Lung Kwei	29				Froilan
	233	Chan Fat Song	29				Fulgencio
	234	Mac Sao	21				Gabriel
	235	Chan Len qui	22				Galo
	236	Li Kung	23				Gaspar
	237	Chan Long	25				Gaudioso
	238	Lao Lao long	22				Gavino
	239	Chin qui	20				Genaro
	240	Chong gai	28				Generoso
	241	Poc foc	27				Generoso
	242	Li Sao Sto	30				Gerardo
	243	Ung sam	30				Germann
	244	Chan man	30				Gerencio
	245	Li siac	25				Gerónimo
	246	Nong foc	18				Gervasio
	247	Lak chay	26				Gil
	248	Lao cong seng	27				Gines
	249	Lao hung	30				Gisela
	250	Nong qibi	22				Gonzalo
	251	Chan toy	20				Gracimiano
	252	Sto foc	24				Gregorio
	253	Ung chin	30				Guillermo
	254	Nong sin Kin	18				Gurpencio
	255	Lol man	18				Hesiquio

NOMBRE DEL BUQUE.	Número.	NOMBRE DEL COLONO.	EDAD.	SEXO.	PROFESION.	DEFUNCION.	NOMBRE CRISTIANO.
	256	Chung on	18				Herculano
	257	Seng Lim	18				Heriverio
	258	Chie Kam	19				Hermenegildo
	259	Lam Soc	17				Hermete
	260	Lam seng	18				Herones
	261	Fu ling	18				Hermogenes
	262	Li Koy	17				Higinio
	263	Wen lok	21				Hilaris
	264	Chung ung	26				Hilarion
	265	Chung fo	25				Hipolito
	266	Li Keng seng	27				Hombono
	267	Lai tao	30				Ignacio
	268	Fong Fong	18				Ildefonso
	269	Lung seng	25				Indalecio
	270	Chung gah kin	30				Inocencio
	271	Chun sui	21				Inocente
	272	Nam loe sou	30				Isidro
	273	Li on	25				Jorge
	274	Li Kuen fo	31				Leodoro
	275	Chung tak sang	30				Braulio

Por donde se ve que los muertos son cinco los
cuales van marcados así &

Habana 3 de Mayo 1807.

Por La Muestra y C

Manuel Paroné

DIRECCION
DE
TELEGRAFOS.



OFICIAL



Despacho telegráfico.

4 de Mayo de 1867

Trasmitido por la estacion de Guanajay el dia 4 á las 4 horas y 30 minutos de la tda
Recibido por servicio directo el dia de la fecha á las " horas y 40 minutos de la "
Expedido á su destino por esta oficina á las " horas y 50 minutos de la "

Número. 1

Palabras. 34

Al Director de Administracion
Havana
El Teniente Gobernador de Guanajay.

Ha sido puesta á libre platica la
barca francesa "Delangle" conduciendo
270 colonos asiaticos.

Guanajay Mayo 4 del 1867
Guerrero

Notas.

Por El Jefe de la estacion.

S. Jurado

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint signature or name at the bottom of the page]